

DIN EN 234

ICS 91.180

Entwurf

Einsprüche bis 2018-12-12
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 234:1997-02

**Wandbekleidungen in Rollen –
Festlegungen für Wandbekleidungen für nachträgliche Behandlung;
Deutsche und Englische Fassung prEN 234:2018**

Wallcoverings in roll form –
Specification for wallcoverings for subsequent decoration;
German and English version prEN 234:2018

Revêtements muraux en rouleau –
Spécifications pour revêtements muraux pour décoration ultérieure;
Version allemande et anglaise prEN 234:2018

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2018-10-12 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nabau@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau), 10772 Berlin, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 22 Seiten

DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 234:2018) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 99 „Wandbekleidungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Für die deutsche Mitarbeit ist der Arbeitsausschuss NA 005-09-84 AA „Stoffe für Tapezierarbeiten (SpA zu CEN/TC 99) und Spanndecken (SpA zu CEN/TC 357)“ im DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau) verantwortlich.

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 186 siehe DIN EN ISO 186

Änderungen

Gegenüber DIN EN 234:1997-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Anhang B „Verfahren zur Prüfung der Maße“ wurde zurückgezogen, da eine Verweisung auf EN 12956 aufgenommen wurde;
- b) Anhang C „Bezeichnung“ wurde zurückgezogen, da die entsprechende Anforderung veraltet ist.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 186, *Papier und Pappe — Probenahme zur Bestimmung der Durchschnittsqualität*

Wandbekleidungen in Rollen — Festlegungen für Wandbekleidungen für nachträgliche Behandlung

Revêtements muraux en rouleau — Spécifications pour revêtements muraux pour décoration ultérieure

Wallcoverings in roll form — Specification for wallcoverings for subsequent decoration

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm

Dokument-Untertyp:

Dokument-Stage: CEN-Umfrage

Dokument-Sprache: D

STD Version 2.9d

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Begriffe	5
4 Maße	6
4.1 Allgemeines	6
4.2 Verfahren zur Ermittlung der Maße	6
4.3 Geradheit und Parallelität der Kanten	6
5 Wasserbeständigkeit, Waschbarkeit und Farbbeständigkeit gegen Licht.....	6
6 Graphische Symbole für Ansatz, Verarbeitung, Entfernen und andere graphische Symbole	6
7 Kennzeichnung, Etikettierung und Verpackung	8
7.1 Sichtbare Kennzeichnung.....	8
7.2 Zusätzliche Kennzeichnung.....	8
7.3 Einheitlichkeit der Kennzeichnung	8
Anhang A (normativ) Probenahme für Prüfungen	9

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 234:2018) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 99 „Wandbekleidungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 234:1989 ersetzen.

Gegenüber EN 234:1989 enthält prEN 234:2018 die folgenden wesentlichen technischen Änderungen:

- Anhang B, Verfahren zur Ermittlung der Maße: zurückgezogen, da die Verweisung auf EN 12956 hinzugefügt wurde;
- Anhang C, Bezeichnung: zurückgezogen, da die Anforderung veraltet ist.

Einleitung

Eine Wandbekleidung für nachträgliche Behandlung ist eine Wandbekleidung, die nach dem Tapezieren weiter behandelt werden soll, z. B. durch Auftrag eines Anstrichstoffes. Dies sind in der Regel Prägewandbekleidungen und Raufaser. Solche Wandbekleidungen haben im Allgemeinen vor ihrer nachträglichen Behandlung keine Wasch- oder Farbbeständigkeit wie fertige Wandbekleidungen, bei denen eine weitere Behandlung nach dem Tapezieren nicht erforderlich ist.

Entsprechende Europäische Normen über die Begriffe, die in der Tapetenindustrie verwendet werden, und über fertige Papier-, Vinyl- und Kunststoffwandbekleidungen werden gleichzeitig herausgegeben.

Weitere Europäische Normen über Textilwandbekleidungen und über Wandbekleidungen für hohe Beanspruchungen befinden sich in Vorbereitung.

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument

- legt die Anforderungen an die Maße und die Regeln für die Kennzeichnung fest,
- enthält die graphischen Symbole, die für die Kennzeichnung des Ansatzes und der Verfahren für die Verarbeitung und das Entfernen zu verwenden sind.

Die in diesem Dokument festgelegten Kennzeichnungen dienen in erster Linie der Verbraucherinformation und sollen die bestmögliche Anwendung der Erzeugnisse sicherstellen.

Dieses Dokument gilt für Wandbekleidungen in Rollen für nachträgliche Behandlung, die an Wänden und Decken mit einem Klebstoff angeklebt werden, der die Fläche zwischen Wandbekleidung und Untergrund vollständig bedeckt.

Nicht Gegenstand dieses Dokuments sind harte Stoffe, Stoffe, die nicht oder nicht vollständig angeklebt werden, fertige Papier-, Vinyl- und Kunststoffwandbekleidungen, Textilwandbekleidungen, Wandbekleidungen für hohe Beanspruchungen und Wandbekleidungen, die keine dekorative Funktion haben, z. B. Unterlagsstoffe, sowie Wandbekleidungen mit besonderen Eigenschaften, z. B. zur Wärme- oder Schalldämmung.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 233, *Wandbekleidungen in Rollen — Festlegungen für fertige Papier-, Vinyl- und Kunststoffwandbekleidungen*

EN 235, *Wandbekleidungen — Begriffe und Symbole*

EN 12956, *Wandbekleidungen in Rollen — Bestimmung der Maße, Geradheit, Wasserbeständigkeit und Abwaschbarkeit*

ISO 186, *Paper and board — Sampling to determine average quality*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach EN 235.

ISO und IEC stellen terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen bereit:

- IEC Electropedia: unter <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online Browsing Platform: unter <http://www.iso.org/obp>